

## ARC-SARD-SV

Progetto: Archivio storico virtuale della Regione Sardegna

Oggetto: **Servizi per la digitalizzazione delle delibere RAS**  
(periodo storico dal 1957 al 1972)

### Procedura aperta

CUP: E22I11000410009  
CIG: 59553530C4  
CPV principale: 79999100-4 Servizi di scansione

Base d'appalto: 145.000,00 euro IVA esclusa

Documento: **RISPOSTE AI QUESITI**  
Aggiornati al 22.10.2014

Stazione appaltante: **Sardegna IT S.r.l.**  
Società in house della Regione Autonoma della Sardegna  
Viale dei Giornalisti 6 - 09122 CAGLIARI - CA  
tel. (+39) 070.6069015 - fax (+39) 070.6069016  
e-mail: info@sardegna.it

La Sardegna cresce con l'Europa



Progetto cofinanziato  
dall'Unione Europea

FESR Fondo Europeo di Sviluppo Regionale

CUP:	E22I11000410009
CIG:	59553530C4
CPV Principale:	79999100-4 Servizi di scansione
Oggetto:	Servizi per la digitalizzazione delle delibere RAS - (periodo storico dal 1957 al 1972)
Base d'asta	145.000 euro IVA esclusa
Procedura di gara	Procedura aperta, ai sensi dell'art. 55 del D.Lgs. n. 163/2006
Criterio di selezione	Offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs n. 163/2006
Stazione appaltante	Sardegna IT S.r.l. c.s.u. - società in house della Regione Autonoma della Sardegna <i>indirizzo:</i> Via Dei Giornalisti 6 - 09122 CAGLIARI - CA (Italia) <i>telefono:</i> (+39) 070.6069015 - fax (+39) 070.6069016 <i>e-mail:</i> <a href="mailto:gare@sardegna.it">gare@sardegna.it</a> <i>PEC:</i> <a href="mailto:segreteria@pec.sardegna.it">segreteria@pec.sardegna.it</a> <i>sito internet:</i> <a href="http://www.sardegna.it">http://www.sardegna.it</a>

Con riferimento alla gara in oggetto, e sulla base delle richieste di chiarimento pervenute a questa stazione appaltante, si forniscono i seguenti chiarimenti:

**QUESITO n. 1 (del 15.10.2014)**

Per quanto attiene le modalità di digitalizzazione delle delibere, si pone il seguente quesito:

- Per quanto attiene i volumi oggetto delle attività di acquisizione ottica, è possibile liberare i fogli dalla rilegatura e, una volta terminate le attività di digitalizzazione, provvedere a rilegare nuovamente i volumi ?

**RISPOSTA al QUESITO n. 1**

NO, i volumi oggetto di acquisizione sono documentazione storica e pertanto non può essere alterato il loro stato e - nello specifico - non possono essere liberati dalla rilegatura originaria.

**QUESITO n. 2 (del 16.10.2014)**

Avremmo bisogno di qualche chiarimento in merito alla fase di predisposizione dei metadati relativa alla gara in oggetto.

Per il caricamento delle immagini che saranno da digitalizzare all'interno del portale dell'archivio storico virtuale della RAS, quali sono i campi minimi necessari per ogni immagine per la realizzazione dei tracciato record (indicato al punto 2.5.3 - F02 {R2.1} del capitolato di gara)?

**RISPOSTA al QUESITO n. 2**

Il requisito {R2.1} fa riferimento alla generazione di file MAG (metadati gestionali-amministrativi e strutturali per le risorse digitali) secondo gli standard Dublin Core.

In merito si rimanda a quanto documentato al link seguente:

[http://www.iccu.sbn.it/opencms/opencms/it/main/standard/metadati/pagina\\_267.html](http://www.iccu.sbn.it/opencms/opencms/it/main/standard/metadati/pagina_267.html)

I campi minimi sono tutti quelli riferibili alle "sezioni obbligatorie";

Per quanto invece relativo alle **sezioni opzionali** è richiesto - al minimo - la compilazione della sezione <img>

**QUESITO n. 3 (del 20.10.2014)**

*In riferimento al bando citato in Oggetto, desideravamo sapere se fosse possibile effettuare un sopralluogo in modo da prendere visione della documentazione.*

*Riteniamo infatti che vari elementi, fra cui i formati, lo stato di conservazione e la tipologia della documentazione (documentazione storica raccolta in volumi), richiedano una visione almeno parziale della stessa, in modo da poter redigere delle offerte (tecniche ed economiche), quanto più accurate e rispondenti alle Vostre esigenze.*

**RISPOSTA al QUESITO n. 3**

L'eventuale sopralluogo potrà svolgersi in accordo con le seguenti esigenze di disponibilità/orari presso le strutture in cui sono attualmente collocati i documento oggetto di digitalizzazione:

- *sede:* c/o Palazzo Regione Autonoma della Sardegna - Viale Trento, 69 in CAGLIARI
- *orario consentito:* in fascia oraria dalle ore 9.30 alle ore 10.30 (solo giorni feriali, escluso sabato)
- *giorno:* secondo giorno lavorativo successivo alla richiesta
- *modalità di richiesta:* previa comunicazione (due giorni lavorativi prima della data richiesta di sopralluogo) da anticiparsi con nota e-mail a: [gare@sardegna.it](mailto:gare@sardegna.it) accompagnata da indicazione del nominativo del rappresentate l'impresa e numero telefonico per poter dare riscontro di conferma e convenire orario preciso di appuntamento

*Nota: per esigenze logistiche sarà possibile ammettere un solo rappresentante per ciascun soggetto economico richiedente*

---

**QUESITO n. 4 (del 22.10.2014)**

*Si richiede chiarimento in merito a quanto riportato nel disciplinare di gara al par. 5.5. circa il richiamo all' art. 66, comma 7-bis D.lgs. 163/2006 (introdotto dall'art. 26, comma 1, lettera a del DL 66/2014) circa il rimborso alla stazione appaltante, da parte dell'aggiudicatario dell'appalto, delle spese per la pubblicazione sulla Gazzetta ufficiale della Repubblica italiana, serie speciale relativa ai contratti pubblici, degli avvisi, dei bandi di gara e delle informazioni di cui all'allegato IX A*

**RISPOSTA al QUESITO n. 4**

Si conferma che, per l'appalto in oggetto che costituisce gara sotto soglia, tale riferimento normativo è da considerare semplice refuso di redazione e non è da applicarsi.

Non è pertanto richiesto all'aggiudicatario della gara in oggetto rimborsare le spese di pubblicazione del bando di gara in GURI.

---

Sardegna IT S.r.l. c.s.u.